

Dziennik Zarządzeń

Dyrekcji Okręgu Poczty i Telegrafów w Krakowie

Nr. 18.

Kraków, dnia 28 września 1936 r.

Rok IV.

T R E Ś Ć:

POCZTA:

- 192. Banki uprawnione do handlu zagranicznymi środkami płatniczymi.
- 193. Inkasowanie należności na podstawie zleceń inkasowych.
- 194. Kontrola druków nadawanych w urzędach poczt. W. M. Gdańska

TELEGRAF I TELEFON:

- 195. Poprawki w instrukcji w sprawie opłat radiofonicznych przy użyciu „Detefonu” lub „Echa”.

ADMINISTRACJA:

- 196. Klasyfikacja jednostek eksploatacyjnych.

- 197. Przestrzeganie terminologii organizacyjnej.
- 198. Wydawanie przesyłek w niedziele i święta
- 169. Doręczanie paczek przez ag. pt. Kamienica Polska
- 200. Zmiana obszarów pocztowych.
- 201. Ewidencja przedmiotów inwentarza.
- 202. Zmiana obszarów pocztowych.
- 203. Karcenie pracowników

OBWIESZCZENIA:

Sprostowanie.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY:

Poczta dla L. O. P. P.

AMBICJĄ KAŻDEGO PRACOWNIKA WINIEN BYĆ SYSTEMATYCZNY WZROST DOCHODÓW PLACÓWKI POCZTOWEJ W KTÓREJ JEST ZATRUDNIONY.

POCZTA

192

Banki uprawnione do handlu zagranicznymi środkami płatniczymi.

Śladem tut. zarządzenia z dnia 25. maja b. r. Nr. PP. 24/9/36 ogłoszonego w Dzienniku Zarządzeń Dyrekcji Okr. P. i T. Nr. 11 z roku 1936 poz. 117, podaje się urzędom (agencjom) tut. Okręgu dalszą listę przedsiębiorstw bankowych uprawnionych do handlu zagranicznymi środkami płatniczymi w zakresie wszystkich czynności wymienionych w § 1. ustęp 3. rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 26 kwietnia 1936 r. o obrocie pieniężnym z zagranicą oraz obrocie zagranicznymi i krajowymi środkami płatniczymi (Dz. U. M. P. i T. Nr. 8, poz. 14).

Przedsiębiorstwami tymi są:

Polski Bank Komercyjny w Warszawie,

Bank Komercyjny S. A. w Krakowie,
Dom Bankowy Jakub Ulam we Lwowie.

Nr. PP. 24/40/36 z dnia 18. września 1936 r.

193

Inkasowanie należności na podstawie zleceń inkasowych.

Stwierdzono, że duży procent zleceń inkasowych zwracany jest zleceniodawcom bez zainkasowania kwot zleceńowych. Rodzą się stąd zarzuty, że urzędy (agencje) pocztowo-telekomunikacyjne sprawą inkasowania sum dłużnych ze zleceń inkasowych mało się interesują i nie dokładają żadnych starań w kierunku należytego obsłużenia klientów.

W szczególności pracownicy inkasujący sumy dłużne ze zleceń inkasowych nie starają się zetknąć bezpośrednio z dłużnikami, nie nakładają ich w sposób oględny i uprzejmy do uisz-

czenia sum dłużnych, lecz ograniczają się tylko do formalnego przedstawienia zleceń do zapłaty. Ten sposób załatwiania zleceń inkasowych powoduje zmniejszenie się dochodów państwowego przedsiębiorstwa „P. P. T. i T.“, gdyż zleciodawcy rezygnują ostatecznie z pośrednictwa poczty przy ściąganiu swoich należności.

Z związku z tym poleca się urzędowi (agencjom) zaznajomić się dokładnie z przepisami Regulaminu o zleceniach pocztowych w obrocie wewnętrznym, dział II. (Dz. U. M. P. i T. Nr. 4, poz. 9 z 1936 r.) oraz następujących zarządzeń tut. Dyrekcji w sprawie zleceń inkasowych 1) Nr. PP. 26/53 z dnia 17 maja 1934 r. (Dz. Zarz. Nr. 7, poz. 68), 2) Nr. PP. 26/71 z dnia 10 czerwca 1934 r. (Dz. Zarz. Nr. 9, poz. 90), 3) Nr. PP. 26/83 z dnia 4 lipca 1934 r. (Dz. Zarz. Nr. 11, poz. 108) i 4) Nr. PP. 26/54 z dnia 18 marca 1935 r. (Dz. Zarz. Nr. 5, poz. 68).

Za ścisłe stosowanie się do powołanych wyżej przepisów czyni się odpowiedzialnymi pp. naczelników urzędów i kierowników agencji.

Nr. PRP. 18 z dnia 21 września 1936 r.

194

Kontrola druków nadawanych w urzędach pocztowych Wolnego Miasta Gdańska.

Pismem z dnia 29 sierpnia br. Nr. RP. 12. Dyrekcja Okręgu Poczty i Telegrafów Rzeczypospolitej Polskiej w Gdańsku powiadomiła tut. Dyrekcję Okręgu P. i T., że urzędy pocztowe Wolnego Miasta Gdańska przyjmują za opłatą dla druków przesyłki, które nie odpowiadają warunkom przepisany dla tego rodzaju przesyłek, określonych w Ordynacji pocztowej. Jak stwierdzono przesyłki te doręczane są przez urzędy oddawcze w Polsce bez pobierania należnej dopłaty.

W świetle wyjaśnień Dyrekcji Okręgu P. i T. Rz. P. w Gdańsku, nadawcy tego rodzaju przesyłek nieodpowiadających warunkom, w wypadku gdy polski urząd poczt.-tel. Gdańsk 1.

odmawia im przyjęcia tychże za opłatą dla druków, przesyłki takie zamiast uzupełnić opłatę wycofują i nadają w urzędzie W. M. Gdańska za opłatą dla druków.

Stan taki powoduje w pierwszej linii ubytek dochodów państw. przed. „P. P. T. i T.“ ponadto wywołuje u klienteli gdańskiej szkodzi dla interesów Poczty Polskiej w Gdańsku przeświadczenie, iż przepisy pocztowe Wolnego Miasta Gdańska są liberalniejsze.

Ujemnym a tak dotkliwym w skutkach przejawom może zapobiec jedynie tylko energiczna i konsekwentnie przeprowadzana kontrola druków w urzędach oddawczych w tym kierunku, czy druki opłacane znaczkami pocztowymi W. M. Gdańska odpowiadają rzeczywistości wymogom dla druków.

W tym celu wyjaśnia się urzędowi (agencjom) tut. Okręgu, że Zarząd pocztowy W. M. Gdańska wysyła do Polski przesyłki listowe wszelkiego rodzaju na tych samych warunkach, co w swoim obrocie wewnętrznym (II. P. 12. cz. I. str. 3, art. 36). Ordynacja Poczty W. M. Gdańska nie różni się jednak zasadniczo od naszej Ordynacji bo obie opierają się — przy ustalaniu zasadniczych pojęć „listu, druku i t.d.“ — Światowej Konwencji Pocztowej.

Skontrolowanie opłaty pocztowej gdańskiej nie powinno nastęrczać trudności urzędowi, jeśli się zważy, że 1 gid. = 1 zł (fenig = groszowi) oraz, że stawki taryfy gdańskiej w obrocie z Polską zapożane w Dz. Taryf Nr. 9, z roku 1935 są te same, co w obrocie wewnętrznym polskim, poza nielicznymi wyjątkami. Tak np. przy drukach różni się stawka gdańska tylko przy wadze od 20—50 gr gdzie wynosi 8 fenigów.

Powyższe zarządzenie podaje się wszystkim urzędowi (agencjom) tut. Okręgu do wiadomości, z poleceniem bezwzględnie ścisłego przestrzegania tegoż, przez częstą i dokładną kontrolę druków w urzędach W. M. Gdańska. Nr. PP. 12/286/36 z dnia 22 września 1936 r.

TELEGRAF I TELEFON

195

Poprawki w instrukcji w sprawie opłat radiofonicznych przy użyciu „Detefonu“ lub „Echa“.

W instrukcji do zarządzenia Ministra P. i T. z dnia 26 października 1935 r. w sprawie opłat radiofonicznych przy użyciu „Detefonu“ lub „Echa“ w abonamencie normalnym i ulgowym

(Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 25/35, poz. 69) w § 2. w ustępie 2-gim p. 6-go na str. 383 kol. 2-ga piąty wiersz od góry należy skreślić wyraz „przekazowego“ a zastąpić go wyrazem „nada-wczego“ oraz w p. 8-mym także w wierszach 15-tym i 16-tym od dołu należy skreślić wyraz „a w braku innego majątku do kompletu „Detefon“.

Nr. TE. 50/36 z dnia 24 września 1936 r.

ADMINISTRACJA

196

Klasyfikacja jednostek eksploatacyjnych.

Na podstawie zarządzenia Ministerstwa dziennika 1936 r. następujące jednostki eksploatacyjne do wyższych klas wzgl. stopni: Nr. GMOrg. 1143 przesuwa się z dniem 1 paź-

Urzędy p. t.

z II. do I klasy:

Zakopane 1.

z III. do II. klasy:

Biała

Krynica-Zdrój 1.

z IV. do III. klasy:

Andrychów

Busko Zdrój.

z V. do IV. klasy:

Czarny Dunajec

Kraków 13.

Szczażnica.

Agencje p. t.

z 2. do 1. stopnia:

Bukowina

Kościelisko

Lipnica Murowana

Przeclaw

Oksa

Słupia Nowa

Sosnowiec 2.

Sułoszowa

Szczyrk

Wietrzychowice

Zwardoń

z 3. do 1. stopnia:

Gromnik

z 3. do 2. stopnia:

Babice k. Alwerni

Bobrek k. Oświęcimia

Kamienica Polska

Kraków-Sowiniec

Krempna

Lubień k. Myślenic

Maczki

Mogilany k. Krakowa

Tenczynek

Uście Ruskie

Wojkowice Komorne

Zawoja 2.

Równocześnie na podstawie §§ 39 i 67 instrukcji organizacyjnej (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 20/35, poz. 56) przesuwa się z dniem 1 października 1936 r. następujące jednostki eksploatacyjne do niższych klas wzgl. stopni:

Urzędy p. t.

z I. do II. klasy:

Częstochowa 1.

z II. do III. klasy:

Jasło

z IV. do V. klasy:

Miechów Charsznica

Niepołomice

Ząbkowice.

Agencje p. t.

z 1. do 2. stopnia:

Łapanów

Mogila

Spytkowice k. Zatora

Zawoja 1.

z 2. do 3. stopnia:

Bestwina

Dębno

Grabiny

Michałowice

Niedźwiedź

Niegowić k. Bochni

Ropa

Rudawa k. Krakowa

Rychwałd k. Żywca

Rzezawa

Rzochów

Staniątka

Wielkie Drogi.

Nadto na podstawie § 39 instrukcji organizacyjnej przemienia się z dniem 1. października 1936 r. urzędy p. t. V. klasy:

Bodzentyn

Gdów

Radłów

Rudniki-Rędziny

na agencje p. t. 1. stopnia.

Nr. OOrg. 14/1 z dnia 18 września 1936 r.

197

Przestrzeżenie terminologii organizacyjnej.

W związku z wprowadzeniem w życie instrukcji organizacyjnej jednostek kierowniczych, wykonawczych i centralnych p. p. P. P. T. i T. (Dz. U. M. P. i T. Nr. 20/35) obowiązane są wszystkie jednostki organizacyjne używać przy redagowaniu sprawozdań właściwej terminologii organizacyjnej.

Stwierdzono jednak, że większość placówek poczt.-telekom. nie posługuje się dotychczas terminami przewidzianymi w przepisach organizacyjnych.

Poleca się zatem naczelnikom urzędów (kierownikom agencji) zwracać baczną uwagę na stosowanie właściwych wyrażen przy redagowaniu sprawozdań.

P. P. Naczelnicy Obwodów (Rejonów) zwrócą swoją uwagę na powyższe nieprawidłowości. Zarządzenie powyższe obowiązuje również jednostki organizacyjne Dyrekcji O. P. i T. Nr. OOrg. 80/32 z dnia 16 września 1936 r.

198

Wydawanie przesyłek w niedziele i święta.

W dążeniu do ułatwienia publiczności w jaknajszerszej mierze z usług p. p. P. P. T. i T. Ministerstwo Poczty i Telegrafów zarządzeniem z dnia 8. lipca 1936 r. Nr. GMOrg 1171 zezwoliło na wydawanie w mniejszych urzędach i agencjach w czasie godzin urzędowych w niedziele i ustawowe dni świąteczne — przesyłek listowych (ewent. nawet paczek) zgłaszającym się adresatom.

Wydawanie tych przesyłek może być stosowane w tych jednostkach eksploatacyjnych, w których lokalne warunki służbowe na to bez trudności zezwalają i jeżeli to nie wpłynie na powiększenie ilości personelu.

Podając powyższe zezwolenie Ministerstwa P. i T. do wiadomości, poleca się p. p. Naczelnikom (Kierownikom) jednostek eksploatacyjnych stosować je w jak najszerszej mierze w swoim obszarze pocztowym. Oprócz przesyłek listowych mogą być, w miarę możliwości, wydawane wszelkie przesyłki rejestrowane.

Naczelnicy (Kierownicy) placówek, w których zachodzi możliwość wydawania omawianych przesyłek bez przedłużenia godzin urzędowych, zwiększenia wydatków osobowych i naruszenia obowiązujących przepisów o prze-

chowywanu pewnych rodzajów przesyłek przedstawią Dyrekcji Okręgu w terminie do dnia 1. października b. r. sprawozdania, w których podadzą jakie przesyłki są u nich wydawane w niedziele i ustawowe dni świąteczne.

Ewentualną zmianę postanowień przepisów wykonawczych do § 11. ordynacji pocztowej, które pod względem wydawania przesyłek stawiają pewne trudności, weźmie Ministerstwo P. i T. pod rozwagę przy okazji rewizji postanowień ordynacji.

Nr. OOrg 80/30 z dnia 18. września 1936 r.

199

Doręczanie paczek przez agencję p. t. Kamienica Polska.

Z dniem 1. października 1936 r. zaprowadza się doręczanie paczek w miejscowym obszarze pocztowym agencji poczt. tel. Kamienica Polska.

Nr. OOrg. 41/16 z dnia 21 września 1936 r.

200

Zmiana obszarów pocztowych.

Z dniem 1. października 1936 r. wyłącza się gromady: Chorągwica z przysiółkiem Mieniów, Lednica Górna, Siercza, Grabówki, Pawlikowice z przysiółkiem Rożnowa i Sygnczów gmina Koźmice Wielkie, powiat i wojew. Kraków z zamiejscowego obszaru pocztowego agencji pocztowej Koźmice Wielkie, a równocześnie włącza się gromadę Grabówki Siercza i Sygnczów do zamiejscowego obszaru pocztowego agencji p. t. Wieliczka 2, zaś pozostałe gromady do zamiejscowego obszaru pocztowego urzędu p. t. Wieliczka 1.

Nr. OOrg. 42/24 z dnia 21. września 1936 r.

201

Ewidencja przedmiotów inwentarza.

W myśl przepisów o gospodarce materiałowej IX. G. 1. z dnia 25. VIII. 1936 r. strona 28. § 46. poleca się jednostkom gospodarczym Okręgu Dyrekcji P. i T. po upływie każdego kwartału okresu budżetowego do dnia 10. pierwszego miesiąca następnego kwartału sporządzić zestawienie przychodu i rozchodu przedmiotów inwentarza według wzoru Nr. 7. strona 196.

Sporządzone zestawienie prześlą jednostki eksploatacyjne bezpośrednio przełożonej jedno-

stosie gospodarczej tj. obwodowemu urzędowi p. tel. (poczt.). Obwodowe urzędy poczt. (poczt.-telek.), rejonowe urzędy telefoniczno-telegraficzne, Okręgowe Składnice Materiałów Poczтовых i Teletechnicznych, oraz Pocztowy Urząd Przewozowy i Urząd Radiotelegraficzny przedkładają odnośne zestawienia Dyrekcji O. P. i T.

W zestawieniu należy wyszczególnić numer grupy i pozycji pod którą zainwentaryzowano względnie rozchodowano dany przedmiot w księdze inwentarza, oraz należy podać ilość sztuk i wartość przydzielonych przedmiotów. W rubryce uwaga należy wyszczególnić datę otrzymania względnie rozchodowania danego przedmiotu, oraz liczbę i datę zarządzenia przydzielającego odnośne przedmioty, względnie upoważniającego do rozchodowania. Odnośnie do przedmiotów zakupionych z ryczałtów należy w rubryce uwaga zaznaczyć, że dany przedmiot zakupiono z ryczałtu.

Obwodowe urzędy kontrolują w nich wpisy na podstawie odnośnych zarządzeń Dyrekcji (przydział przedmiotów), oraz uzupełniają odpisy ksiąg inwentarza. Otrzymane zestawienia jednostek eksploatacyjnych obwodu przechowują obwodowe urzędy w swoich archiwach.

W razie niezgodności wpisów w nadesłanym zestawieniu z odnośnymi zarządzeniami Dyrekcji (przydział przedmiotów) należy żądać od podwładnej jednostki do wglądu dowodów materiałowych przychodu i rozchodu.

Przy zmianie kierownictwa urzędu (agencji) nowo mianowany kierownik jednostki gospodarczej odbiera ilość przedmiotów inwentarza na podstawie zatwierdzonej księgi inwentarza przez władzę przełożoną tj. przez obwodowy urząd, lub Dyrekcję Okręgu zaznaczając w operacie zdawczo-odbierczym, że ilość przedmiotów inwentarza odebrano zgodnie według księgi inwentarza założonej w dniu...

W razie braku lub nadwyżki przedmiotów należy spisać protokół w którym ustępujący kierownik danej jednostki gospodarczej winien wyjaśnić niezgodność księgi inwentarza ze stanem faktycznym przedmiotów znajdujących się w posiadaniu urzędu (agencji) lub podać winnych zagubienia względnie zniszczenia przedmiotów. Ponadto sporządzi nowo mianowany kierownik wykaz materiałów pozostających w zawieszeniu według wzoru Nr. 5. § 33-39 przepisów IX. G. 1. i prześle go wraz z protokołem zaopatrzoną datą, odciskiem pieczęci urzędowej i podpisami oddającego i odbierającego

listem poleconym bezpośrednio władzy przełożonej tj. obwodowemu urzędowi p. (p. tel.) Obwodowy urząd na podstawie otrzymanego protokołu przeprowadzi dochodzenia i w razie stwierdzenia nadwyżki poleci wpisać odnośne przedmioty do księgi inwentarza danej jednostki gospodarczej. W razie braku przedmiotów obwodowy urząd ustali wysokość i rodzaj poniesionej straty, jej przyczynę i sposób ewentualnego pokrycia, poda dokładny adres winnych Dyrekcji Okręgu P. i T. celem dochodzenia poniesionych strat. W razie zmiany kierownictwa w obwodowych urzędach p., p. tel. rejonowych urzędach telef. - telegr., Okręgowych Składnicach Materiałów Pocztowych, Teletechnicznych oraz w Poczтовым Urzędzie Przewozowym należy odnośny protokół wraz z wykazem materiałów pozostających w zawieszeniu przedłożyć listem poleconym Dyrekcji Okręgu do dalszego zarządzenia.

Spisów przedmiotów inwentarza sporządzanych z powodu zmiany kierownictwa urzędu (agencji) nie należy przedkładać.

Nowouruchomione urzędy (agencje) sporządzają księgę inwentarza w dwóch egzemplarzach wyszczególniając w nich wszystkie otrzymane przedmioty inwentarza podlegające inwentaryzacji wraz z wartością według układu grup zawartych w katalogu materiałowym (str. 157. IX. G. 1) i przedkładają je obwodowemu urzędowi poczt. (p. — tel.). Po sprawdzeniu odnośnych ksiąg z wykazem przedmiotów wysyłanych z Okręgowej Składnicy Materiałów Pocztowych, oraz z zarządzeniem Dyrekcji Okręgu odpis księgi pozostaje w obwodowym urzędzie, a oryginalny egzemplarz księgi inwentarza przeciągnięty szpagatem i zaopatrzone pieczęcią lakową otrzymuje urząd (agencja).

Okręgowa Składnica Materiałów Pocztowych obowiązana jest sporządzić spis przedmiotów z podaną wartością wysyłanych do każdego nowouruchomionego urzędu (agencji) i przesłać go obwodowemu urzędowi poczt. (p. — tel.) w którego obwodzie dany urząd (agencja) znajduje się.

W razie zwinięcia urzędu lub agencji należy oryginalną księgę inwentarza zamknąć według stanu ostatniego dnia urzędowania i odesłać ją wraz z przedmiotami inwentarza do Okręgowej Składnicy Materiałów Pocztowych.

Okręgowa Składnica Materiałów Pocztowych sprawdzi, czy wszystkie przedmioty wyszczególnione w nadesłanej księdze otrzymano i prześle ją Dyrekcji Okręgu potwierdza-

jąc odbiór przedmiotów na ostatniej karcie tej księgi, względnie wyszczególni ilość nie zwróconych przedmiotów.

Obwodowy urząd poczt. (p.-tel.) zamknie odpis księgi inwentarza z dniem zwinięcia danej agencji (urzędu) i prześle go niezwłocznie Dyrekcji Okręgu. Na podstawie zarządzenia niniejszego nadesłają jednostki gospodarcze użytkujące pierwsze zestawienie za czas od 1. IV. 1936 r. do 30. IX. br. w terminie do dnia 10. X. br.

Następne zestawienia przychodu i rozchodu przedmiotów inwentarza należy przedkładać kwartalnie w terminach podanych na wstępie niniejszego zarządzenia.

Nr. AG. 44. z dnia 22. września 1936 r.

202

Zmiana obszarów pocztowych.

Z dniem 1 października 1936 r. wyłącza się gromadę Kwaczała, gm. Babice, pow. chrzanowskiego, województwa krakowskiego z za-

miejscowego obszaru pocztowego urzędu p. t. Alwernia i włącza się ją równocześnie do zamiejscowego obszaru pocztowego agencji pocztowej Babice k. Alwerni.

Nr. OOrg. 42/31 z dnia 25 września 1936 r.

203

Karcenie pracowników.

Zdarzają się wypadki karcenia pracowników wobec publiczności lub wobec pracowników zajmujących hierarchicznie niższe stanowisko. Takie postępowanie obniża autorytet pracownika wobec interesentów względnie podwładnych.

Dlatego też zwracanie uwagi, czy też ganień za niewłaściwości lub niedbalstwo w służbie (§ 63 pragmatyki służbowej) powinno odbywać się tylko na osobności.

Zasady powyższej powinni wszyscy bezpośrednio i pośrednio przełożeni ściśle przestrzegać.

Nr. SO. 820 z dnia 26 września 1936 r.

OBWIESZCZENIA

Sprostowanie.

W Dzienniku Zarządzeń tut. Dyrekcji Nr. 17 z 15 września 1936 na str. 169 poz. 181 w wierszu 15 po słowie „manipulacyjnych“ należy dodać „na cele prywatne niezwiązane z ich przeznaczeniem i tokiem służby. W pierwszym wypadku gromadzenie niepotrzebnej ilości dru-

ków manipulacyjnych powoduje uwięzienie kapitału, zaś w drugim wypadku używanie druków manipulacyjnych“.

Na str. 170 poz. 184 w wierszu 9 po słowie „Lux“, należy skreślić słowa „i zainkasowanych opłat radiofonicznych“.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY

Poczta dla L. O. P. P.

Zgodnie z uchwałą Ogólnego Komitetu Obywatelskiego, który ukonstytuował się w Krakowie dla zorganizowania tradycyjnego obchodu XIII. Tygodnia Lotniczego, który odbędzie się w dniach od 26 września do 4 października 1936 r. Liga Obrony Powietrznej i Przeciwgazowej Poczta Koło Miejsce Kraków apeluje do wszystkich pracowników pocztowych Okręgu tut. Dyrekcji P. i T. o jednorazowe opodatkowanie się w dniu 1 listopada br. na cele LOPP w kwocie kilkunastu lub choćby tylko groszy, niezależnie od zwykłych składek członkowskich.

Datek kilkunastogroszowy w domowym budzecie jednego pracownika nie zrobi wielkiego uszczerbku, a złożony przez wszystkich obywateli bez wyjątku stworzy fundusz, który w obecnej niepewnej sytuacji politycznej Euro-

py da Państwu naszemu możliwość przygotowania się obronnego przed wrogiem.

Komitet żywi nadzieję, że wszyscy pracownicy pocztowi, którym dobro Państwa leży na sercu i których ofiarność już tylkokrotnie chlubnie została wypróbowana i tym razem nie zawiodą i złożą ciężką w naszych warunkach lecz konieczną i zaszczytną ofiarę na LOPP.

Datki już od 5-ciu groszy należy wpłacać na konto P. K. O. Nr. 412.020 w terminie najpóźniej do dnia 4-tego listopada br. ewentualnie łącznie ze składkami członkowskimi, lub zapomocą przekazów służbowych pod adresem Koła Poczтового LOPP. w Krakowie.

Na odwrocie przekazu lub blankietu czelkowego należy oddzielnie podać sumę składek członkowskich, oddzielnie zaś sumę datków.

Zarząd Koła Poczтового LOPP. Kraków.